

HARIO

Immersion Dripper SWITCH Server Set

しんしき

浸漬式ドリッパー スイッチ サーバーセット

取扱説明書 Instruction Manual

お買いあげ誠にありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。Thank you for purchasing this HARIO product. Please be sure to read this instruction manual thoroughly in order to use this product correctly. After reading it, store it in a safe place for future reference.



HOW TO USE

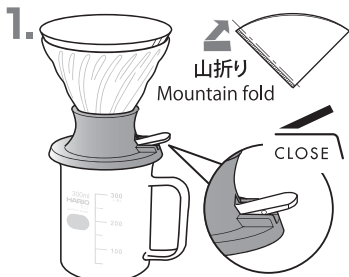


For use with boiling water

ドリッパー：出来上がり量
Dripper: Finished Capacity
約 200mL

サーバー：実用容量
Server: Practical Capacity
300mL

使い方 / How to use

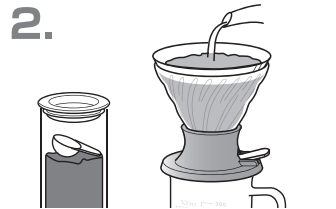


ドリッパーをサーバーやドリップ用スタンドにのせ、ガラス本体にペーパーフィルターをセットします。
※ペーパーフィルターはチャック部（点線部）を折り曲げ、開いてセットします。
※スイッチは図のように、上げた状態（CLOSE）にしてください。

Place the dripper on a server or a drip stand. Then put a paper filter into the glass bowl.

Fold the paper filter at the perforated (dotted) line, open it and put it into the dripper.

※ Make sure the switch is in the position shown in the diagram to ensure the dripper is closed.



ドリッパー内にコーヒー粉（中細挽き）20gを入れ、お湯をいっぱいまで注ぎます。（約 240mL）

Put 20g of ground coffee (medium grind) into the dripper and pour in plenty of hot water (approx. 240mL).



2分程度、浸漬（しんし）します。
※お好みで攪拌するとよりコクのあるコーヒーが抽出できます。

Let it steep for approximately 2 min.
※ Stir as desired for a stronger brew.

材質のご案内 / Material guide

<ドリッパー / Dripper>

●MADE IN JAPAN



ガラス本体 / Glass bowl HARIO Glass®
: 耐熱ガラス / Heatproof glass
(耐熱温度差 120°C / Heat resistance temperature difference 120°C)

ホルダー / Base
: シリコンゴム / Silicone rubber
(耐熱温度 180°C / Heat resistance temperature 180°C)

スイッチ / Switch
: PCT樹脂 / PCT resin
(耐熱温度 100°C / Heat resistance temperature 100°C)

ステンレス球 / Stainless steel ball
: ステンレス鋼 / Stainless steel



サーバー / Server HARIO Glass®
: 耐熱ガラス / Heatproof glass
(耐熱温度差 120°C / Heat resistance temperature difference 120°C)

※電子レンジで温め直しができます。
※Microwave safe.

HARIO Glass® は HARIO の耐熱ガラス素材の商標です。

部品は全て取り外して洗浄することができます。ご使用になる際は、裏面の「組立方法」を参照の上、全ての部品を正しくセットしてください。

All parts can be removed for cleaning. When re-assembling, be sure to read the Assembly instruction on the back thoroughly to ensure that all parts are set up properly.

HARIO株式会社

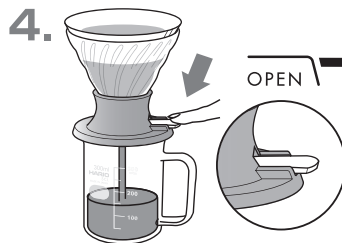
製品についての
お問い合わせ先

〒103-0006
東京都中央区日本橋富沢町9-3
フリーダイヤル 0120-39-8208
<https://www.hario.com/>

HARIO CO., LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,
Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan
<https://global.hario.com/>

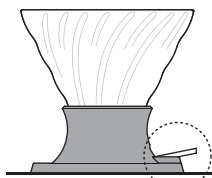
78584501 SSD-5012 説明書2301



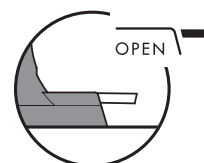
豆の挽き具合や浸漬する時間を調整してお好みの味を見つけてみましょう！
Adjust the grind of the beans and the amount of time you steep them to find the perfect brew!

*ペーパーフィルターは、HARIOの「V60用ペーパーフィルター02」をご使用ください。
*Please use HARIO V60 Paper filter 02.

■スイッチについて About the switch



浸漬するときは、上げた状態にします。
Make sure the switch is up to steep.



ドリップするときは、平らな状態にします。
Coffee drips through when it is flush with the rim of the base.

スイッチを押してドリップします。
※スイッチが固定され、指を離してもその状態をキープします。
※サーバーは、マグカップとしてもお使いいただけます。
※再度お使いになるときは、忘れずにスイッチを戻しましょう。

Press the switch to drip coffee.

※Once you have pressed the switch, it will stay released even when you remove your finger.
※A mug can be used in place of a server.
※Make sure to reset the switch before the next time you use the dripper.

お取扱上の注意 / Handling precautions

△ お湯を入れたままドリッパーを持ち運ぶと火傷する恐れがあります。必ずサーバーやドリップ用スタンドにのせてからお湯を注いでください。



Do not touch or carry the dripper after putting in hot water as parts will be hot and may cause burns. Make sure to place it on a server or drip stand before pouring in hot water.

△ サーバーの上でお使いの場合、スイッチを強く押しすぎると本製品が倒れてヤケドする危険がありますのでご注意ください。



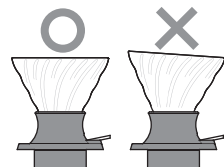
Do not press the switch with force when placing the dripper on a server as this may cause the dripper to fall over and cause burns.

△ ステンレス球がない状態で使用すると、お湯が溜まらず下から出てしまいます。洗浄の際などに紛失しないようご注意ください。



Hot water will flow out of the bottom if the stainless steel ball is not in place. Please be careful not to lose it when washing.

△ ガラス本体は正しくホルダーにセットされていないと水漏れの原因になります。しっかりとめ込んでご使用ください。



The glass bowl must be set correctly or it may leak. Make sure it is securely set before use.

△ ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取扱ください。

△ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。

- ご使用前には洗浄をしてください。
- ケガ防止の為、お取り扱い前にはヒビや欠けが無いかご確認ください。
- ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、使用しないでください。
- ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこすったりしないでください。破損の原因になります。
- 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
- 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。

△ Glass is fragile and may break. Handle carefully during normal use and cleaning.

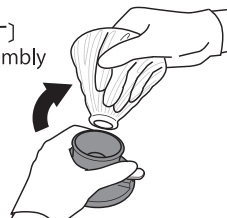
△ Do not allow children to use this product. Do not use near children, and store out of reach of children.

- Wash the product before using for the first time.
- To prevent injury, make sure there are no cracks or chips prior to use.
- Do not use the product if it is cracked, broken, or heavily scratched as it may break unexpectedly.
- Do not strike or scrape the inside of the glass with a metal spoon. Doing so may damage the product.
- In the unlikely event the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care.
- Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.

組立方法 / Assembly instruction

ガラス本体とホルダーを着脱する際は手袋などをして、図のように行います。Assemble and disassemble the glass bowl and base as shown in the diagram. Make sure to wear gloves.

【はずす】
Disassembly



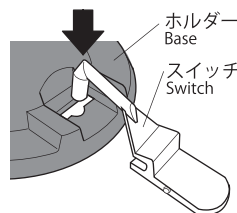
【つける】
Assembly



回しながら
with turning
the base

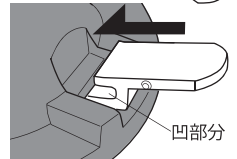
【スイッチ部品をホルダーにセットする手順】

- ① スイッチ先端の棒状の部分をホルダーの穴の中心に差し込み、そのまま柄の根元部分まで差し込みます。
- ② 裏返して、スイッチの凹部分をホルダーの穴の凹の部位にはめます。スイッチが上下に稼働することを確認してご使用ください。



【How to set the switch on the base】

- ① Stick the long narrow end into the hole of the base. Then insert it all the way in up to the base of the switch.
- ② Flip it over and set the switch onto the base as shown in the diagram. Confirm that the switch moves up and down before use.



お手入れの方法 / Product care

△ 洗浄する場合はやわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。

△ やわらかいスポンジでも、下図のようにクレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。

- 本製品は食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- ガラスの汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。
- ガラスの内面を洗う際、十分ご注意ください。内側から力を入れてタオルを絞る様にヒネリ洗いをしますと、破損し思わぬケガをする危険があります。

△ Use a soft sponge and neutral detergent to clean this product.

△ Do not use cleansers or sponges that contain abrasives, as doing so may scratch the glass.

- This product is dishwasher safe. Be sure to read the instruction manual provided with your dishwasher before use.
- If the glass is particularly dirty, use a diluted household bleach. Be sure to read the handling precautions of the household bleach thoroughly. Rinse thoroughly with water after bleaching.
- Please take extra care when cleaning the inner side of the glass. Washing the inner side forcefully with a twisting motion as if wringing a towel can cause breakage and unexpected injury.

